

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен.

Голосовали против: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Югославия, Индонезия, Пакистан.

Проект резолюции принимается 47 голосами против 5, при 3 воздержавшихся.

142. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование проект резолюции, представленный Советским Союзом [A/1676].

Проект резолюции отклоняется 32 голосами против 5, при 16 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 5 ч. 25 м. дня.

ТРИСТА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг 14 декабря 1950 года, 10 ч. 45 м. утра

Флашинг Медоуз, Нью-Йорк

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам: доклад Пятого комитета (A/1669 и Corr.1)

[Пункт 40 повестки дня]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея имеет на рассмотрении два документа, а именно, доклад Пятого комитета [A/1669 и Corr.1], содержащий проект резолюции, и поправку [A/1670] к этому проекту резолюции, предложенную Советским Союзом. В этой поправке предлагается заменить пункт 1 проекта резолюции следующим текстом:

«1. Что существующая в настоящее время шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций будет действовать в течение 1951 года».

2. Ставку эту поправку на голосование.

Поправка отклоняется 21 голосом против 5, при 8 воздержавшихся.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в докладе Пятого комитета [A/1669 и Corr.1].

Проект резолюции принимается 41 голосом против 6, при 2 воздержавшихся.

4. Б. Ф. ПОДЦЕРОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза голосовала как в Пятом комитете, так и на Генеральной Ассамблее против проекта резолюции относительно шкалы взносов на 1951 год, который предусматривает изменение размеров взносов для двадцати трех стран. Делегация Советского Союза считает, что нет достаточных оснований для того, чтобы производить столь существенные изменения ныне действующей шкалы и увеличивать долю взносов ряду государств и, в том числе, Советскому Союзу.

5. При определении доли взносов, наряду с размером национального дохода страны и дохода на душу населения, должны иметь первостепенное значение следующие два фактора: степень ущерба, причиненного отдельным членам Организации Объединенных Наций в ходе второй мировой войны, и возможности для того

или иного члена Организации получения иностранной валюты, в которой производится взнос в Организацию. При разработке новой шкалы взносов на 1951 г. оба эти фактора были игнорированы как в Комитете по взносам, так и в Пятом комитете, предложившем Генеральной Ассамблее соответствующий проект резолюции.

6. Между тем известно, что в войне против гитлеровского блока Советский Союз понес большие потери. Расходы советского государства на войну с Германией, а также с Японией достигли громадной суммы в 357 миллиардов долларов. Кроме того, следует принимать во внимание тот ущерб, который был нанесен нашему государству в результате огромных разрушений и разграбления за годы войны государственного, кооперативного и личного имущества граждан на той части территории, которая была оккупирована врагом.

7. Комитет по взносам, рекомендуя увеличить взнос Советского Союза на 10 процентов по сравнению с существующей и без того весьма значительной долей взносов, не учел или не придал должного значения указанным выше обстоятельствам.

8. Кроме того, в отношении Советского Союза имеются дополнительные искусственно созданные трудности вследствие применяемых к Советскому Союзу грубо противоречащих основным принципам Организации Объединенных Наций дискриминаций в экономической области.

9. Поэтому никак нельзя согласиться с тем, что повышение доли взносов Советского Союза является справедливым.

10. Г-н НОСЕК (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Делегация Чехословакии не соглашается и не может согласиться с резолюцией, только что принятой Генеральной Ассамблеей. Эта резолюция, текст которой был представлен Генеральной Ассамблее Пятым комитетом по рекомендации Комитета по взносам, вносит изменения в шкалу взносов на 1951 год для двадцати трех государств-членов Организации. Согласно предложению Комитета по взносам, размеры взносов девяти государств сокращаются, тогда как

размеры взносов четырнадцати других государств — увеличиваются. В числе последних находится и наша страна, Чехословакия.

11. Наша делегация, тщательно рассмотрев рекомендации Комитета по взносам, пришла к заключению, что этот Комитет отклонился — при формулировке своего предложения — от основного принципа, установленного в 1946 году [резолюция 14 (1)]. В указанном году Генеральная Ассамблея постановила составить шкалу взносов, исходя из принципа широкой разверстки расходов Организации в соответствии с платежеспособностью ее членов. Рекомендация Комитета по взносам показывает, что Комитет при рассмотрении данного вопроса этого принципа не придерживался, не считаясь с целым рядом фактов, как исторических, так и актуальных.

12. Разрешите напомнить Генеральной Ассамблее об этих фактах. Чехословакия была первой страной, ставшей жертвой германского нацизма и его империалистического плана господства над Европой и над всем миром. В течение целого года до начала второй мировой войны гитлеровские полчища подвергали нашу страну грабежу и разгрому, которые еще увеличились в ходе войны, принесшей нашей стране новые разрушения и убытки. Эти разрушения и убытки, понесенные нашей страной от гитлеровских полчищ, могут быть исчислены только многими сотнями миллиардов чехословацких крон.

13. С 1945 года наши соотечественники напряженно работают над ликвидацией военных убытков, над восстановлением всего разрушенного за время гитлеровской оккупации. Чехословацкий народ непрерывно трудится с тех пор не покладая рук, для того чтобы ликвидировать нанесенный гитлеровской военной машиной ущерб, настойчиво трудится для предотвращения развязывания новой войны, столь желательной для капиталистических правителей некоторых стран.

14. Это те самые люди, которые последовательно стремятся помешать мирному строительству Чехословакии, причем типичным примером может служить дискриминация по отношению к нашей стране в области внешней торговли, практикуемая Соединенными Штатами. Несмотря на это, согласно только что принятой резолюции, взнос Соединенных Штатов подлежит сокращению, тогда как взнос Чехословакии увеличивается.

15. Я познакомил присутствующих с некоторыми факторами, лишающими нашу делегацию возможности одобрить только что принятую резолюцию; по тем же причинам наша делегация голосовала за принятие поправки, предложенной Советским Союзом.

16. С. П. ДЕМЧЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Проект резолюции Пятого комитета, который только что был принят Ассамблеей, предлагает провести существенное изменение шкалы взносов членов Организации Объединенных Наций на покрытие расходов в 1951 году.

17. Делегация Украинской ССР уже указывала в Пятом комитете, что нет достаточных оснований для того, чтобы производить подобное изменение и увеличивать

размеры взносов ряда государств, в том числе и Украинской Советской Социалистической Республики, на 10 процентов.

18. При определении доли взносов для Украинской ССР на 1951 год как Комитет по взносам, так и Пятый комитет игнорировали тот факт, что Украинская ССР понесла значительные материальные потери в войне против гитлеровской армии, а также вследствие оккупации ее территории вражескими войсками, последствия которой еще не полностью ликвидированы. Все это не было принято во внимание при определении доли взносов и, таким образом, не был учтен один из важных критериев, которым должна руководствоваться Организация Объединенных Наций при определении доли взносов Украинской ССР.

19. Делегация Украинской ССР не может согласиться с этим и считает такой подход неправильным, и поэтому она голосовала против проекта резолюции Пятого комитета и поддержала предложение СССР предусматривающее сохранение шкалы взносов без изменения на 1951 год.

20. В. Л. ШВЕЦОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской ССР считает необходимым объяснить свое голосование.

21. В представленном Пятым комитетом докладе о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций на 1951 год предложено увеличение взносов для четырнадцати государств, в том числе и для Белорусской ССР.

22. Делегация Белорусской ССР голосовала против подобного предложения потому, что, предлагая изменение шкалы взносов, ни Комитет по взносам, ни большинство Пятого комитета не приняли во внимание основного критерия определения доли взносов, — это степень того ущерба, который был понесен тем или иным государством в ходе второй мировой войны, те материальные и людские потери, которые они принесли в жертву делу общей борьбы с гитлеровским фашизмом.

23. Всем хорошо известно, что вся территория Белорусской ССР была оккупирована гитлеровскими полчищами, что более трех лет фашистские варвары бесчинствовали на белорусской земле, что в результате ожесточенных боев, варварских разрушений и грабежа наша цветущая страна была превращена в руины. В 1946 году при установлении шкалы взносов это обстоятельство было принято во внимание. Однако в этом году Комитет по взносам решил увеличить долю взносов для Белорусской ССР на 10 процентов.

24. Таким образом, основной критерий для определения взносов был игнорирован. Комитет по взносам не принял во внимание тех огромных средств и усилий, которые затрачивает белорусский народ на восстановление своего народного хозяйства, на восстановление городов и сел, разрушенных во время немецкой оккупации.

25. В силу этих причин наша делегация голосовала против увеличения доли взносов для целого ряда государств, в том числе и для Белорусской ССР.

Назначения для заполнения вакансий в членском составе вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи: доклады Пятого комитета (А/1671, А/1672, А/1673, А/1674, и А/1675)

[Пункт 43 повестки дня]

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ставлю на голосование проекты резолюций, содержащиеся в докладах Пятого комитета [А/1671, А/1672, А/1673, А/1674 и А/1675].

Проекты резолюций принимаются единогласно.

Состояние бюджетных ассигнований на 1950 финансовый год: d) дополнительная смета на 1950 год: доклад Пятого комитета (А/1677)

[Пункт 38 повестки дня]

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в докладе Пятого комитета [А/1677].

Проект резолюции принимается 48 голосами против 5.

Вопрос о порядке обсуждения пунктов повестки дня

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предлагаю представителю Египта высказаться к порядку ведения заседания.

29. Махмуд ФАУЗИ-бей (Египет) (*говорит по-английски*): Одиннадцатым пунктом нашей сегодняшней повестки дня является вопрос крайней срочности. В связи с этим вопросом мы имеем доклад Первого комитета [А/1717], затрагивающий, среди прочего, одобренный Комитетом проект резолюции, основной задачей которого является прекращение огня в Корее. Мне незачем распространяться ни по поводу этой задачи, ни по поводу срочного характера вопроса в целом. Я предлагаю предоставить данному пункту приоритет, в предпочтении всем остальным пунктам повестки дня. Надеюсь, что мое предложение будет одобрено.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Египта предлагает Генеральной Ассамблее предоставить приоритет одиннадцатому пункту повестки дня текущего заседания [пункт 76].

31. Если возражений не имеется, предложение будет принято и Генеральная Ассамблея немедленно займется рассмотрением данного пункта.

Предложение принимается.

Интервенция в Корее Центрального народного правительства Китайской Народной Республики: доклад Первого комитета (А/1717)

[Пункт 76 повестки дня]

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прошу членов Генеральной Ассамблеи высказаться относительно желательности поставить этот пункт повестки дня на обсуждение.

Генеральная Ассамблея постановляет не ставить данный пункт на обсуждение.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Первым комитетом представлен предварительный доклад, содержащий проект резолюции [А/1717]. Обычно я предоставляю слово членам Генеральной Ассам-

блеи, желающим объяснить свое голосование, уже после проведения голосования по проектам резолюций. В данном случае, однако, мы имеем дело с вопросом крайней важности; поэтому, если имеются делегации, желающие объяснить свое голосование, я намерен немедленно предоставить им слово.

34. Предлагаю представителю Советского Союза объяснить свое голосование.

35. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация считает необходимым сделать следующее заявление по мотивам голосования.

36. Как известно, в повестку дня Первого комитета был включен под № 76 вопрос, внесенный делегацией США и некоторыми другими делегациями, о якобы интервенции Китая в Корею. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса, прервав, по настоянию англо-американского блока, рассмотрение ранее внесенного советской делегацией вопроса об агрессии Соединенных Штатов Америки против Китая.

37. В ходе дискуссии было внесено несколько проектов резолюций¹ по указанному выше вопросу, внесенному в Первый комитет делегацией США. Делегация Советского Союза, со своей стороны, внесла резолюцию, изложенную в документе А/С.1/640, предусматривающую немедленный вывод из Кореи иностранных войск и предоставление решения корейского вопроса самому корейскому народу.

38. Навязав Первому комитету незаконное обсуждение своего вопроса, англо-американский блок вслед за этим приложил все усилия к тому, чтобы рассмотреть в порядке приоритета резолюцию, изложенную в документе А/С.1/641, несмотря на то, что она была внесена позже указанной выше советской резолюции, предусматривающей вывод иностранных войск из Кореи.

39. Делегация Советского Союза настаивала на рассмотрении и голосовании своего проекта резолюции. Усилиями англо-американского блока резолюция А/С.1/641 была принята в Первом комитете. Вслед за этим, после принятия этой резолюции, Первый комитет прервал свою работу и отложил рассмотрение советского проекта резолюции и других проектов резолюций под предлогом представления принятой Первым комитетом резолюции на рассмотрение пленума Генеральной Ассамблеи.

40. Делегация Советского Союза считает это неправильным и возражает против такого странного порядка рассмотрения вопросов. Мы возражаем против рассмотрения резолюции А/С.1/641 пленумом Генеральной Ассамблеи до того, как Первый комитет рассмотрит и примет решение по советскому проекту резолюции и по другим проектам, внесенным в Первый комитет по этому же вопросу.

41. Что касается самой резолюции А/С.1/641, то предлагаемые в ней мероприятия являются лишь замаскированным намерением обеспечить американским вооруженным силам в Корее возможность и в дальнейшем продолжать свою вооруженную агрессию. Это ясно

¹ См. Официальные отчеты пятой сессии Генеральной Ассамблеи, Первый комитет, 408-е по 417-е заседание, включительно.

видно из заявлений представителей США и Англии, сделанных ими на заседании Первого комитета 12 декабря при рассмотрении проекта резолюции, изложенного в документе А/С.1/641.

42. Представитель Англии г-н Йонгер, касаясь существа этого проекта резолюции, заявил, то содержащееся в нем предложение о прекращении огня является сугубо временным мероприятием и что оно является исключительно ограниченным по своему масштабу. Далее он пояснил, что он поддерживает этот проект резолюции на той практической, строго ограниченной основе, которая обеспечила бы безопасность американских и английских войск в Корее. Представитель Соединенных Штатов Америки г-н Остин занял такую же позицию.

43. Заявления американского и английского делегатов в Первом комитете свидетельствуют о том, что они, выступая против немедленного вывода иностранных войск из Кореи, преследуют тем самым цель продолжить американскую вооруженную интервенцию в Корее и агрессию на Дальнем Востоке, тогда как правильное решение корейского вопроса может быть лишь в результате вывода из Кореи иностранных войск и предоставления корейцам возможности самим решать вопросы, касающиеся Кореи.

44. Именно в соответствии с этим, советская делегация внесла в Первом комитете свою резолюцию, предусматривающую — как я уже указал — немедленный вывод из Кореи всех иностранных войск и предоставление решения корейского вопроса самому корейскому народу.

45. Настаивая на принятии этой резолюции, делегация Советского Союза голосовала в Первом комитете против резолюции А/С.1/641 и будет голосовать против этой резолюции на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

46. А. М. БАРАНОВСКИЙ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Делегация Украинской ССР полностью присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Советского Союза по поводу неправильного порядка, который в последнее время стал применяться при рассмотрении некоторых вопросов в органах Организации Объединенных Наций.

47. Обсуждение на настоящем пленарном заседании Генеральной Ассамблеи проекта, содержащегося в документе А/С.1/641, является следствием такого неправильного порядка, насаждаемого в Организации Объединенных Наций распоясавшейся делегацией Соединенных Штатов. Пытаясь протащить на Генеральную Ассамблею удобную для правящих кругов Соединенных Штатов резолюцию по пункту 76 повестки дня, американская делегация заставила Первый комитет дважды прервать начатые обсуждения одних вопросов и резолюций, чтобы перейти к другим вопросам или к другим резолюциям, которым делегация Соединенных Штатов решила предоставить приоритет.

48. Так было с обсуждением советского протеста по поводу агрессии Соединенных Штатов против Китайской Народной Республики, когда по настоянию американского делегата г-на Даллеса обсуждение вопроса было отложено и вот уже более двух недель никак не может возобновиться.

49. Теперь это повторилось в отношении советского и других проектов резолюций по пункту 76 повестки дня Генеральной Ассамблеи, которые также были отложены Первым комитетом и не рассматривались, хотя эти проекты относятся к тому же пункту 76 повестки дня Генеральной Ассамблеи, так же как и документ А/С.1/641.

50. Делегация Украинской ССР считает неправильным и вредящим делу и престижу Организации Объединенных Наций такой новый «порядок» обсуждения вопросов. Резолюция А/С.1/641 не имеет никаких оснований быть обсужденной Комитетом и Генеральной Ассамблеей до того, как будет рассмотрена советская резолюция по пункту 76 повестки дня, представленная Первому комитету раньше резолюции А/С.1/641.

51. Что касается обсуждения последней резолюции по существу, то делегация Украинской ССР разделяет мнение делегации Советского Союза, что предлагаемые в ней мероприятия являются лишь замаскированным намерением обеспечить американским вооруженным силам в Корее возможность продолжать свою вооруженную интервенцию.

52. Поэтому делегация Украинской ССР будет голосовать против резолюции, содержащейся в документе А/С.1/641.

53. Г-н ВЕРБЛОВСКИЙ (Польша): Несколько дней тому назад Политический комитет вопреки позиции ряда делегаций постановил включить в повестку дня американское обвинение о так называемой интервенции в Корее, направленное против Центрального народного правительства Китайской Народной Республики.

54. Американская жалоба имела целью отодвинуть на задний план другой вопрос, — вопрос, в котором Соединенные Штаты Америки выступали в роли обвиняемого, а именно жалобу правительства Китайской Народной Республики на нарушение Соединенными Штатами Америки целостности и суверенитета Китайской Народной Республики и на варварские налеты на китайскую территорию, а также на агрессию против Корейской Народно-Демократической Республики. Я должен констатировать, что Организация Объединенных Наций никогда еще не видела таких сногсшибательных процедурных маневров, с какими нам пришлось столкнуться здесь при обсуждении вопросов, связанных с положением на Дальнем Востоке.

55. Началось с вопроса о Формозе, который был внесен на повестку дня Соединенными Штатами Америки вопреки действующим международным декларациям и принципам Устава. Когда же дело дошло до прений, представитель США, который раньше настоятельно требовал внесения этого вопроса в повестку дня и обсуждения его в первую очередь, с таким же красноречием и энергией ратовал за отсрочку дискуссии и постановку этого вопроса на последний пункт повестки дня.

56. Когда на повестку дня пришел следующий пункт, а именно жалоба правительства Народного Китая на агрессию Соединенных Штатов на Дальнем Востоке, все считали, что Политический комитет, принимая во внимание серьезность положения, сможет исчерпываю-

щим образом обсудить вопрос и искать способы, которые могли бы предупредить расширение конфликта.

57. Чтобы получить полную картину положения, Политический комитет постановил огромным большинством пригласить к участию в обсуждении этого вопроса представителя Китайской Народной Республики.

58. После выступления делегата Советского Союза, который обстоятельно обосновал обвинение, предъявленное к Соединенным Штатам, Комитет, по требованию г-на Даллеса, постановил отсрочить заседание, чтобы дать возможность правительству США подготовить ответ. Несколько дней не было заседания Комитета, а когда он, наконец, собрался, оказалось, к удивлению делегатов, что внесен проект об отсрочке дискуссии и переходе к другому пункту порядка дня. Когда дискуссия, наконец, возобновилась, начались новые процедурные маневры, а именно, предложение о приоритете для одной из резолюций. Наконец, после ее принятия, прения в Комитете были вновь прерваны.

59. Эти процедурные маневры — это не что иное как отражение политических маневров, ареной которых является наша Организация. Господин Председатель, польская делегация всегда будет выступать со всей решительностью против такого рода недобросовестных комбинаций.

60. Уже сам тот факт, что довели до того, что внесены были две резолюции, разоблачает подлинные намерения Соединенных Штатов Америки. Используя Филиппины, Соединенные Штаты Америки добились того, что на первый план была выдвинута резолюция, призывающая прекратить огонь, резолюция, которая в настоящий момент, когда американские войска в Корее терпят поражение и отступают, им чрезвычайно на руку. В этом, совершенно не стесняясь, признался г-н Остин, выступая вчера перед членами братства «Каппа Сигма».

61. По заявлению г-на Остина, резолюция о прекращении огня выгодна для Соединенных Штатов, как бы дело ни обернулось. Если противная сторона согласится прекратить огонь, это даст войскам Соединенных Штатов Америки возможность перегруппироваться. Если же она предложение это отклонит, это, по мнению г-на Остина, даст Соединенным Штатам мощное орудие пропаганды, при помощи которого они смогут одурманивать жаждущих мира людей, ибо прекращение огня не означает окончания военных действий, т. е. того, чего мы требовали уже шесть месяцев тому назад и чего мы постоянно требуем.

62. Меня, разумеется, не удивляет такой подход к делу г-на Остина. Понятна и роль Филиппин. Трудно, однако, понять, как двенадцать азиатских стран, географическое положение которых должно было бы заставить их серьезнее заинтересоваться этим вопросом, не видят, что их желание разрешить конфликт используется в целях, которые не служат делу мира и не могут ускорить урегулирование конфликта.

63. Корейская проблема не может быть решена без полного понимания того, что она возникла в результате агрессии Соединенных Штатов против свободы и независимости Кореи и что интервенция Соединенных

Штатов в гражданской войне в Корее, спровоцированной режимом Ли Сын Мана, была незаконной акцией. Так называемая полицейская акция в целях восстановления «статус кво» была первым этапом военных планов Макартура. Вторым этапом должен был быть северокорейский этап, а третьим — китайский. Увлечшись временными успехами, Макартур и его помощники уже приступили к осуществлению третьего этапа путем бомбардировки Китая и занятия острова Тайван.

64. И только тогда, когда Народная армия Кореи, перегруппировавшись и получив подкрепление со стороны китайских добровольцев, перешла в контрнаступление, нанесла противнику ряд поражений и заставила его отступить, — только тогда начали говорить о прекращении огня.

65. Соединенные Штаты Америки, которые несут ответственность за агрессию в Корее, Соединенные Штаты Америки, которые в этой борьбе не останавливались перед самыми жестокими методами, уничтожая корейские города, разрушая корейскую промышленность, сбрасывая тысячи бомб на гражданские объекты, теперь заговорили о недопустимости дальнейшего кровопролития.

66. Как в Совете Безопасности, так и в Политическом комитете американский делегат с тупым равнодушием выслушивал жалобы правительства Корейской Народно-Демократической Республики. В этих жалобах приводились описания колоссальных разрушений и неимоверных страданий корейского народа в результате действий воздушных, сухопутных и морских сил Соединенных Штатов Америки. В этих жалобах описывались также факты террора, которые осуществлялись против населения оккупированных районов американскими войсками совместно с лисынмановским режимом. Тогда американский делегат не говорил о человеческих жертвах, о разрушениях, несмотря на то, что американская печать была полна снимков, изображавших расстрелы, мучения военнопленных, усеянные трупами поля битвы, разрушенные корейские города. Американский делегат, как, впрочем, и некоторые другие делегаты, отнеслись равнодушно к резолюции, требующей прекращения бомбежки городов и гражданского населения².

67. И только теперь, когда американские войска отступают по всей линии и им нужна передышка для того, чтобы иметь возможность перегруппироваться и продолжать агрессию, — делегат Соединенных Штатов Америки говорит о человеческих жертвах, о разрушениях и т. п.

68. Я не сомневался в искренности и самых лучших намерениях большинства авторов резолюции двенадцати азиатских государств. Они должны, однако, отдать себе отчет в том, каким образом используется их инициатива и каковы планы американских агрессоров в связи с их резолюцией.

69. В ходе дискуссии в Политическом комитете неоднократно подчеркивалось, что на Дальнем Востоке создается опасное положение. Нельзя не согласиться

² См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год. № 26, документ S/1679, стр. 10.

с такой оценкой ситуации, поскольку в течение сравнительно короткого промежутка времени мы были свидетелями двух актов агрессии на Дальнем Востоке — американской агрессии против Кореи и агрессии против Китайской Народной Республики.

70. Не подлежит также сомнению, что в соответствии с принципами и целями Устава Организация Объединенных Наций обязана, в интересах поддержания мира и безопасности, стремиться к ликвидации конфликтов, предупреждению агрессии и к поискам мирного урегулирования споров.

71. Однако предлагаемая нам резолюция не служит этим целям и объективно может скорее помочь агрессору, облегчить ему возможность скрыть свою вину и поощрить его к дальнейшим актам агрессии. Поэтому польская делегация будет голосовать против резолюции тринадцати.

72. Я хотел бы еще добавить, что польская делегация неизменно добивалась справедливого решения корейского вопроса на основе принципа самоопределения наций. Свидетельством этого является внесенная нами несколько недель тому назад, совместно с четырьмя другими делегациями, резолюция [A/1426], требующая вывода иностранных войск из Кореи, прекращения военных действий и создания единой демократической Кореи. Мы исходили из того, что первым шагом на пути к решению корейской проблемы должен быть вывод иностранных войск.

73. Шесть месяцев борьбы в Корее и развитие ситуации на Дальнем Востоке полностью подтвердили правильность нашей точки зрения. Только при условии вывода иностранных войск может быть восстановлен мир в Корее. Только при этом условии корейский народ получит возможность свободно решать вопрос о своей судьбе.

74. Такое разрешение корейской проблемы будет способствовать поддержанию мира на Дальнем Востоке. Эти принципы исчерпывающим образом сформулированы в резолюции [A/C.1/640], внесенной советской делегацией в Политический комитет. Эта резолюция содержит единственный правильный и конструктивный подход к вопросу, и польская делегация полностью ее поддерживает.

75. К. В. КИСЕЛЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской ССР считает необходимым сделать следующее заявление по мотивам голосования по предлагаемой нам резолюции тринадцати делегаций.

76. В Политическом комитете делегация Белорусской ССР возражала против того, чтобы указанная резолюция была рассмотрена пленумом Генеральной Ассамблеи отдельно и ранее рассмотрения других резолюций по этому вопросу. Но, благодаря нажиму англо-американского блока, эта резолюция большинством Политического комитета была представлена вне всякой очереди на наше рассмотрение, и таким образом, были игнорированы другие резолюции и, в том числе, проект резолюции СССР о немедленном выводе иностранных войск из Кореи.

77. Представители Соединенных Штатов и Соединенного Королевства активно защищали в Политиче-

ском комитете предлагаемую нам резолюцию. В предлагаемой нам резолюции о прекращении огня в замаскированной форме дается возможность американским вооруженным силам в Корею продолжать и дальше свою вооруженную интервенцию. Было бы правильным, если бы пленум Генеральной Ассамблеи принял решение о немедленном выводе иностранных войск из Кореи и предоставил возможность корейскому народу самому решать вопросы, касающиеся Кореи.

78. Англо-американский блок, однако, предпочел этот весьма срочный и важный вопрос отложить, ссылаясь на приоритет обсуждаемой резолюции A/C.1/641.

79. Делегация Белорусской ССР будет голосовать против этой резолюции, одобренной большинством Политического комитета.

80. Г-н ГАЙДУ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Делегация Чехословакии будет голосовать против проекта резолюции Первого комитета, предложенного совместно тринадцатью державами, по причинам, уже разъясненным членам Комитета.

81. Мы исходим из фактов и из событий, имевших место с момента начала конфликта. Если мы обратимся к этим фактам, этим событиям, то мы увидим, что во всем этом вопросе, во всем корейском конфликте, наиболее ярко выступает только один фактор; это — фактор несомненной агрессии со стороны Соединенных Штатов. Общеизвестно, что Соединенные Штаты тщательно подготовили южнокорейскую армию для нападения на Северную Корею. Нападение было начато 25 июня. Вскоре после этого американские вооруженные силы вмешались в конфликт на стороне южнокорейских вооруженных сил, против корейского народа. Как интервенция, так и нападение южнокорейцев были заранее подготовлены Соединенными Штатами. Этот акт агрессии Соединенных Штатов впоследствии был санкционирован двумя незаконными постановлениями Совета Безопасности.

82. Тем не менее, несмотря на эти приготовления, корейский народ в героической борьбе отбросил агрессоров. Вся военная мощь Соединенных Штатов была мобилизована против корейского народа. Всем известно о варварских бомбардировках, о том, что были сметены с лица земли целые корейские села и города. Используя эту военную мощь, американские вооруженные силы начали теснить героических защитников Кореи.

83. Одновременно, Соединенные Штаты использовали корейский конфликт как повод для совершения акта агрессии против Китая. Как нам всем известно, пользуясь этим предлогом, Соединенные Штаты заняли неотъемлемую часть китайской территории — о. Тайвань, а также произвели сто бомбежек на китайском материке. Кроме этих операций по подготовке к неограниченной агрессии в Китае, американские вооруженные силы начали подходить к территории самого Китая, приближаясь к китайской границе на реке Ялу, даже достигнув ее, если не ошибаюсь.

84. Вместе с делегациями Советского Союза и трех других государств делегация Чехословакии за время этих боев прилагала все усилия к тому, чтобы прекратить кровопролитие, ликвидировать корейский кон-

фликт, что и сейчас пытается сделать СССР. Ни американские агрессоры, ни большинство членов текущей Генеральной Ассамблеи не вяли нашим призывам к миру и нашим предупреждениям. Наоборот, они еще раз санкционировали, уже задним числом, переход 38-й параллели, вместо того чтобы прекратить военные действия. Наше предложение [A/1426] имело целью урегулировать весь вопрос мирным путем в интересах корейского народа, тогда как резолюция, принятая 7 октября [294-е заседание] Генеральной Ассамблеи, наоборот, расширила сферу военных действий и продолжила борьбу. Таким образом, мирного урегулирования конфликта добиться не удалось.

85. В ответ на эти агрессивные действия со стороны Соединенных Штатов поднялись все китайцы-патриоты; их заставили подняться не одни только подозрения, как раньше, но на этот раз уже осязаемые факты — факт агрессии, направленной на о. Тайвань, и факт бомбардировки китайской территории. Приближение американских армий к китайской границе укрепило их законные опасения во много раз. Исполняя свой долг перед родиной, массы китайцев-патриотов стали записываться добровольцами, в соответствии с международным правом, и шли на борьбу с армиями, подступающими к их границам и угрожающими их родине. Таким образом, в этом отношении никакой проблемы, подлежащей рассмотрению Генеральной Ассамблеи, не возникало. Героический корейский народ, с помощью китайских добровольцев, изменил ход войны. Наступающий враг был разгромлен, его постигла военная катастрофа.

86. Вдруг оказались задетыми гуманитарные чувства большинства членов Генеральной Ассамблеи. Они бросились спасать американские армии от гибели, спасать престиж Соединенных Штатов; они пытались обеспечить Соединенным Штатам хотя бы небольшой плацдарм, чтобы в будущем Соединенные Штаты вновь смогли напасть на корейский народ. Таким образом на рассмотрение Генеральной Ассамблеи был представлен странный документ [A/1618], в котором требовалось включение в повестку дня пункта под названием «Интервенция в Корею Центрального народного правительства Китайской Народной Республики», пункта, против включения которого Чехословакия возражала. На смену этому документу явился документ еще более странный, а именно проект резолюции, по которому мы сейчас должны голосовать. Выступая в Первом комитете, большинство членов Генеральной Ассамблеи выдвигало доводы, которые два месяца тому назад ими же отвергались.

87. Я не намерен разбираться в мотивах авторов этой резолюции. Многие из них несомненно действуют из честных побуждений, но резолюция по своей формулировке двучинна, и принятие ее приведет к печальным последствиям. Как я уже говорил, принятие этой резолюции повлечет за собой попытку спасти американские вооруженные силы от разгрома и обеспечить им возможность, перегруппировавшись и получив новое вооружение, произвести в будущем новое нападение, в более выгодной обстановке. Делегация Чехословакии уверена, что принятие этой резолюции не разрешит корейского вопроса, так как американские силы агрессии получают возможность оставаться на территории Кореи.

88. Наша делегация убеждена в том, что только принятие проекта резолюции [A/C.1/640], представленного Советским Союзом Первому комитету, может немедленно прекратить военные действия. Только принятие этой формулировки может разрешить корейскую проблему в интересах корейского народа, так как в ней не только предусматривается устранение всякой возможности конфликта как в ближайшее время, так и в будущем, — чего отнюдь не предусматривает другая резолюция, — но она также охраняет интересы корейского народа, позволяя ему самому решать свои дела и свою судьбу. Поэтому делегация Чехословакии поддерживает предложение СССР и будет голосовать против проекта резолюции Первого комитета.

89. Махмуд ФАУЗИ-бей (Египет) (*говорит по-английски*): Я не имел намерения выступать по рассматриваемому вопросу, но все же вынужден сказать несколько слов, которые вы можете назвать объяснением моего голосования. Едва ли я сам могу назвать их таковыми, поскольку Египет является одним из инициаторов этой резолюции, принятой вчера Первым комитетом существенным большинством — за резолюцию был подан 51 голос — и предусматривающей попытку добиться прекращения огня в Корее.

90. Все же выступления с несправедливой критикой предлагаемой попытки, которые делаются некоторыми делегациями со вчерашнего дня, порождают во мне ощущение некоторой как бы беспомощности. Я надеялся, что наша попытка разработать план прекращения огня в Корею встретит поддержку со стороны всех без исключения присутствующих здесь делегаций или делегаций, присутствовавших вчера в Первом комитете; однако этого не случилось. Я вижу, что ораторы, выступавшие вчера и сегодня с критикой проекта резолюции, отдадут должное искренности его инициаторов, и я признателен им за это. Мне хотелось бы, чтобы они сделали и следующий логический шаг, а именно, голосовали бы за принятие этой резолюции и активно бы ее поддержали. Недостаточно ограничиться приписыванием этому проекту резолюции тех или других мотивов и на этом основании не только уклоняться от голосования за его принятие, но и голосовать против попытки добиться прекращения огня в Корею.

91. Разрешите напомнить, что с нашей стороны это отнюдь не первая попытка добиться прекращения огня в Корею. Борьба за прекращение огня была начата нами спустя несколько часов после начала военных действий в Корею. Мы созвали заседание даже в то незабываемое воскресенье 25 июня, когда нами была принята резолюция в пользу прекращения огня в Корею³. Тогда никто не мог усматривать в наших действиях тайных мотивов или пристрастного отношения, и мне кажется, что и сейчас никто не имеет права усматривать в наших действиях какие-либо другие мотивы, кроме хороших мотивов.

92. Чего же фактически требует проект резолюции? В нем предлагается изыскать способы для выяснения того, на какой основе можно обеспечить прекращение огня в Корею, и представить Генеральной Ассамблее в кратчайший срок надлежащие рекомендации. Является ли это неправильным? Наоборот, будет со всех

³ Там же, № 15.

точек зрения неправильно, если мы не сделаем этого, если мы не сделаем попытки добиться прекращения огня в Корее. Мы стараемся выяснить, на какой основе можно действительно добиться прекращения огня.

93. Как же можно, не нарушая норм логики и справедливости, не согласиться с такой позицией? Я хотел бы подчеркнуть вместе с тем, что, работая в этом направлении, мы не забываем о нашей ответственности как членов Организации Объединенных Наций, а не только имеем в виду наши интересы, интересы народов, населяющих страны мира, имеющие важное значение. К этому следует добавить, что Египет во всякой войне оказывается на перекрестке путей наиболее могущественных противников. Война нам ничего не может дать мир же выгоден для нас во всех отношениях. В том, что настало время, когда необходимо указывать на такой очевидный факт, который должен быть без колебаний понят и принят каждым простым человеком и всеми без исключения, заключается какая-то насмешка судьбы. Никто не может выгадать от войны, ни победитель, ни побежденный; мы же, живущие в стране, которая находится на перекрестке путей великих держав, когда бы они ни ссорились и ни начинали войн, имеем полное право требовать прекращения этого сумасшедшего цикла войн и подготовки к войне. Дольше ждать нельзя.

94. Я надеюсь, что все страны вспомнят о своей обязанности работать для поддержания мира и безопасности не только посредством речей, статей и пропаганды, но и реально, конкретно, действительно отказываясь работать на войну, настойчиво работая ежедневно, ежедневно, ежеминутно в интересах мира. Мы не имеем права мыслить иначе. Ни пропаганда, ни заманчивые речи не могут заменить мира и спокойствия, дела служения человечеству.

95. Мы все еще не сумели прийти к соглашению по целому ряду пунктов, в том числе и по вопросу о контроле и сокращении вооружений, которые ложатся столь тяжелым бременем на экономическую и социальную жизнь, мешают процветанию человечества. Нам не удастся достигнуть соглашения, пока есть люди, не уверенные в необходимости работать в интересах мира, строить то здание, без которого не может быть всеобщего мира. Я надеюсь, что те, кто колеблются присоединиться к нашей попытке добиться мира, увидят, и увидят скоро, что в мире растет, крепнет и ширится убеждение среди общественности в необходимости противиться вовлечению в войну. К этому общественному мнению нужно прислушаться. Мы не можем продолжать мыслить о людях, как о каком-то скоте, которого можно гнать на войну, на убой по прихоти тех, кто не в состоянии придумать ничего другого.

96. Мир ждет от нас действий, и я считаю, что мы не можем больше терять времени. Мы должны настаивать на действиях и действовать в защиту мира; тогда настанет час, когда каждый ясно увидит, кто строит здание человеческой цивилизации и кто его разрушает.

97. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): До сих пор я разрешал желающим высказаться по этому вопросу не ограничиваться семиминутным сроком в своих выступлениях. Важность вопроса, его серьезное значение таковы, что я не осмелился настаивать на точном соблюдении правила. Однако я надеюсь, что

объяснение мотивов голосования по другим пунктам повестки дня не займет больше семи минут.

98. Мы перейдем теперь к голосованию по проекту резолюции Первого комитета [A/1717]. Имеется предложение произвести поименное голосование.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынутому Председателем, представителю Индии предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия.

Голосовали против: Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Китай.

Проект резолюции принимается 52 голосами против 5, при 1 воздержавшемся.

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я не хочу ничего говорить в настоящую минуту, но вы несомненно понимаете, какую ответственность вы возлагаете на меня и на тех двух лиц, которых мне предстоит выбрать. Я хотел бы обратиться ко всем группировкам, ко всем представителям. Мы нуждаемся в их помощи, для того чтобы спасти мир от той опасности, которая ему угрожает.

100. Перед тем как перейти к следующему пункту повестки дня, разрешите спросить членов Ассамблеи, желают ли они открыть прения по пунктам повестки дня текущего заседания с четвертого по седьмой, включительно, и с пятнадцатого по восемнадцатый, включительно [место созыва шестой сессии и пункты 12, 30, 67, 59, 21f, 20 и 21].

Генеральная Ассамблея постановляет вышеуказанных вопросов не обсуждать.

Место созыва Шестой сессии Генеральной Ассамблеи: доклад Пятого комитета (A/1714)

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи имеется проект резолюции, представленный Боливией, Колумбией и Перу [A/1593], и доклад Пятого комитета [A/1714].

102. Представитель Пакистана хочет объяснить свое голосование.

103. Сэр Мохаммед ЗАФРУЛЛА-хан (Пакистан) (говорит по-английски): От имени Пакистана я вынужден, с большим сожалением, выступить против проекта резолюции по данному вопросу, представленному Генеральной Ассамблее Боливией, Колумбией и Перу.

104. Проект резолюции краток. Содержащиеся в нем рекомендации относительно созыва шестой сессии Генеральной Ассамблеи в Европе мотивируются двумя соображениями, а именно: во-первых, «что постройка здания, предназначенного для заседаний генеральной Ассамблеи, не будет закончена до 1952 года» и во-вторых, «что в этих условиях могут возникнуть технические затруднения, которые помешают нормальному функционированию Ассамблеи и плановости ее работы».

105. Затруднения, о которых говорится в проекте резолюции, не могут быть какими-то новыми затруднениями. В предыдущие годы сессии Генеральной Ассамблеи состоялись в Лейк Соксес и во Флашинге. Комитеты заседали в Лейк Соксес, пленумы Генеральной Ассамблеи — во Флашинге. Нас заверяют, что если в 1951 году сессия будет созвана в Центральных учреждениях, то заседания комитетов могут происходить в главном здании в Манхэттене, хотя пленарные заседания Ассамблеи все же должны будут созываться во Флашинге. Несомненно, это должно уменьшить технические затруднения и неудобства, испытанные в прошлом, поскольку заседания комитетов будут перенесены в Нью-Йорк. Это не должно умножить неудобства. Что касается комитетов, то с устранением необходимости поездок в Лейк Соксес и обратно членов комитетов, комитеты, несомненно, смогут выкроить лишних два часа работы.

106. Сравним это с тем, что нам пришлось испытать в 1948 году, как в отношении нормального функционирования Генеральной Ассамблеи, так и с точки зрения удобства ведения прений. Не имея права говорить от имени других делегаций, я могу с уверенностью констатировать, что с точки зрения ведения работы Генеральной Ассамблеи наша делегация испытала множество неудобств и что, по нашему убеждению, функционирование Генеральной Ассамблеи было далеко не таким гладким, как во временном местопребывании, даже при разделении работы между Лейк Соксес и Флашингом. Неудобства же эти в будущем году, по всей вероятности, большей частью исчезнут.

107. Во всяком случае есть один критерий, позволяющий нам судить об удобстве ведения прений и об эффективности функционирования Генеральной Ассамблеи. В Париже Генеральная Ассамблея функционировала в лучших условиях, которые могли быть обеспечены в Европе, поскольку Генеральный Секретарь, обследовав все прочие возможные места созыва Ассамблеи, пришел к заключению, что Париж являлся самым удобным местом. Таким образом Париж оказался самым удобным местом для сессии Генеральной Ассамблеи в 1948 году. В Париже, действительно, было сделано все возможное для того, чтобы мы могли работать в наилучших условиях, которые могли быть созданы в Европе. Однако, как же продвигалась наша работа? Мы заседали вплоть до 12 декабря, когда заседания были прерваны до 5 апреля следующего года, после чего нам пришлось засесть шесть недель в Нью-Йорке, чтобы закончить намеченную программу. Могут сказать, что наша повестка дня была необычайно длинной. Мне же кажется, что повестка дня была короче, чем в прошлом году и в текущем году.

108. Сравните это с работой во временном местопребывании, где, как я уже говорил, мы работали в

условиях, неблагоприятных в том смысле, что комитетам приходилось заседать в Лейк Соксес, т. е. в 50-60 минутах езды от Нью-Йорка, при необходимости поездки утром туда и возвращения к вечеру в Нью-Йорк. Некоторым представителям приходилось бывать на заседаниях как в Лейк Соксес, так и во Флашинге. Это будет совершенно изжито в существенной части, когда заседать будут только одни комитеты. Тогда из Манхэттена выезжать не придется. Таким образом, с точки зрения эффективности работы и функционирования Генеральной Ассамблеи, с точки зрения быстроты решения имеющихся на повестке дня вопросов предвидится возможность сэкономить два часа ежедневно по каждому из заседающих комитетов, и работа наша пойдет еще быстрее. В лучших же европейских условиях наша работа будет двигаться не быстрее, чем в 1948 году, а в силу ряда обстоятельств, может быть, и более медленно.

109. Отдавая им должное, мы все же считаем оба соображения, приведенные в поддержку проекта резолюции, несостоятельными. На поверку выходит, что они беспочвенны. Но, кроме того, необходимо принять во внимание и вопрос об издержках. Согласно докладу Пятого комитета [A/1714] созыв сессии Генеральной Ассамблеи в Париже потребует дополнительного израсходования 1 750 000 долл., которые, разумеется, должны быть внесены нами же. Мы не обязаны внести эту сумму непосредственно, разумеется, но мы ее обеспечиваем из наших регулярных взносов. При созыве сессии в Женеве потребуется израсходовать дополнительно 1 600 000 долларов.

110. Это, однако, еще не все, так как в пункте 3 доклада говорится: «В своем докладе Генеральный Секретарь обратил внимание на те предположения, на основании которых была составлена его смета, в частности на предположение, что правительство страны, в которой будет созвана сессия Генеральной Ассамблеи, предоставит Организации Объединенных Наций бесплатно зал для заседаний Генеральной Ассамблеи, другие залы для заседаний и помещения для канцелярий, т. е. предоставит здания, обеспечит бесплатное содержание помещений и коммунальное обслуживание, предоставит телефонное оборудование и оборудование для электросвязи, обеспечит внешнюю и внутреннюю охрану, предоставит в распоряжение Организации Объединенных Наций распорядителей и телефонистов, конторскую мебель и оборудование, а также окажет всяческое содействие в отношении поставки необходимых материалов и обеспечения необходимого обслуживания. Во время обсуждения Комитетом сметы, составленной Генеральным Секретарем, Комитету было сообщено, что в том случае если правительство страны, в которой будет созвана Генеральная Ассамблея, не предоставит вышеупомянутого оборудования и обслуживания», — а никакой уверенности в этом мы не имеем, так как это будет зависеть, разумеется, от выбора места созыва Ассамблеи, — «то Организация Объединенных Наций должна будет израсходовать дополнительную сумму, исчисляемую приблизительно в три миллиона долларов».

111. Таким образом 1 750 000 долл. верных расходов могут с легкостью возрасти до 2-2,5 миллионов долларов. Кроме того имеются еще те 3 миллиона дол-

ларов, которые придется израсходовать в том случае, если правительство выбранной страны не согласится инвестировать такую сумму денег, так как безотносительно к тому, кем предоставляются эти виды обслуживания, — данным ли правительством или Организацией Объединенных Наций, — сумма расходов остается той же. Таким образом созыв Генеральной Ассамблеи в Европе неизбежно вызовет израсходование кем-то известной суммы денег, причем возможно, что дополнительные расходы в размере 5 миллионов долл. придется оплатить Организации Объединенных Наций.

112. Каковы же те преимущества, ради которых мы согласны — я бы сказал, легкомысленно, — ассигновать дополнительные 5 миллионов долларов? Наиболее важным было бы преимущество политическое, которое в нормальной обстановке, правда, могло бы смело оправдать израсходование 5 миллионов долларов. Но здесь опять я должен предупредить, что при создавшейся политической конъюнктуре весьма возможно, что по израсходовании большей части этой суммы созыв сессии в Европе может оказаться неосуществимым. Несмотря на все приготовления и расходы нет никакой уверенности в том, что сессию можно будет созвать в Европе, или в том, что, будучи созванной в Европе, она может быть доведена до конца. При этих обстоятельствах политическое преимущество становится проблематичным.

113. Нужно сознаться, что большинство из нас с большим удовольствием поехало в Париж по причинам, не имевшим ничего общего с эффективным функционированием Генеральной Ассамблеи и ведением дел, и что, конечно, особенно счастливы побывать в Париже были дамы. Мы и сами были бы рады еще раз побывать в Париже и доставить это удовольствие дамам, но согласны ли мы, как серьезные люди, сознающие свою ответственность перед Организацией Объединенных Наций и перед своими правительствами, принять резолюцию, предусматривающую несомненное дополнительное израсходование 5 миллионов долларов?

114. Отдельные делегации могут усматривать в созыве сессии поближе к нашим домам возможность осуществления некоторой экономии в отношении накладных расходов, а быть может, и возможность сэкономить некоторые суммы в твердой валюте. Но наибольшую часть дополнительных ассигнований нам придется предоставить в твердой валюте путем наших регулярных взносов.

115. По всем вышеизложенным соображениям я серьезнейшим образом подчеркиваю, что голосовать за созыв Генеральной Ассамблеи в Европе, в особенности в 1951 году, нецелесообразно. Возможно, что в 1952 году в силу других соображений, помимо того политического преимущества, которое может дать созыв сессии Генеральной Ассамблеи в каком-нибудь месте вне Нью-Йорка, будет целесообразно, чтобы мы избрали такой курс. Одним из таких соображений может быть то обстоятельство, что 1952 год является годом президентских выборов в Соединенных Штатах. Но эти соображения мы будем рассматривать, когда вопрос о месте созыва сессии будет разбираться на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

116. Я очень надеюсь, что, учитывая вышеприведенные соображения и другие, которые можно было бы назвать, — но я не намерен утруждать ими Генеральную Ассамблею, — мы подойдем к вынесению нужного решения с большой предусмотрительностью.

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово по вопросу о порядке ведения заседания представителю Боливии.

118. Г-н КОСТА ду РЕЛЬС (Боливия) (*говорит по-французски*): Хотя Генеральная Ассамблея и постановила не ставить этот вопрос на обсуждение, представитель Пакистана фактически открыл прения.

119. Будучи одним из инициаторов рассматриваемого проекта резолюции, я не имею права, согласно правилу 88 правил процедуры, объяснять своего голосования. Тем не менее, с разрешения Председателя, я попрошу членов Ассамблеи уделить мне внимание, так как я хотел бы высказать некоторые соображения. В Пятом комитете рассматривалась только бюджетная сторона данного вопроса. Я же хотел бы остановиться на политических аспектах вопроса, разумеется, если только члены Ассамблеи согласны выслушать мои замечания.

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мне кажется, что первое замечание, только что сделанное представителем Боливии, является основательным. Представитель Пакистана явно не понял моих слов относительно того, что вопрос не будет подвергаться обсуждению и что каждый желающий выступить для объяснения мотивов своего голосования будет ограничен семиминутным сроком, но я не нашел возможным его прервать, что является очевидным.

121. Как указал представитель Боливии, в правиле 88 наших правил процедуры предусматривается, что «Председатель не может разрешить автору предложения или поправки представить объяснения по мотивам голосования по его собственному предложению или поправке».

122. Только один из членов Генеральной Ассамблеи просил предоставить ему слово для объяснения своего голосования, а именно представитель Австралии, замечания которого всегда чрезвычайно кратки и всегда относятся к делу. После того как мы выслушаем его, мы можем приступить к голосованию; обсуждению в Генеральной Ассамблее вопрос подвергаться не будет.

123. Сэр Кит ОФФИСЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): Делегация Австралии, как и делегация Пакистана, будет голосовать против совместной резолюции. Мы считаем несостоятельными соображения, выдвинутые в пользу предложения о созыве сессии Генеральной Ассамблеи в Европе, а именно, соображения административные и соображения относительно трудности проведения сессии в Нью-Йорке.

124. Повидимому нет никаких сомнений относительно возможности обеспечить нас в будущем году помещениями и обслуживанием, отвечающими не менее нашим требованиям, чем в течение настоящей сессии. Если мы все же поедем в Европу, то, наоборот, не будем иметь никаких гарантий, что нам будут обеспечены помещения и обслуживание, хотя бы отчасти столь же удовлетворительные, как те, на которые мы

можем рассчитывать здесь. В будущем году, повидимому, согласно представленным нам заверениям, в наше распоряжение поступят четыре помещения для заседаний комитетов в Манхэттене, благодаря чему исчезнет необходимость в разъездах между Манхэттеном и Лейк Соксес. Для пленарных заседаний нам предоставляется Флашинг. Я могу лишь констатировать, что при обсуждении вопроса в Пятом комитете⁴ были получены такого рода заверения. По нашему мнению, в том, что касается помещений и обслуживания, этого вполне достаточно. Помещения и обслуживание здесь будут отвечать нашим требованиям и будут лучше, по всей вероятности, чем в текущем году, и лучше всего того, что нам может быть предоставлено в Европе.

125. Главными же мотивами нашего голосования по данному вопросу будут финансовые соображения. Пятый комитет был поставлен в известность, что созыв сессии в Женеве потребует израсходование дополнительной суммы в 1 600 000 долларов, созыв же ее в ином месте в Европе — дополнительной суммы в 1 750 000 долл. Эти расчеты строились на предположении, что правительство страны, в которой будет созвана сессия, предоставит наибольшую часть помещений для заседаний и обеспечит основное обслуживание таковых.

126. Следовательно, наше положение будет таковым. Нам уже в текущем году пришлось увеличить бюджет на 1 500 000 долл. С поездкой в Европу нам придется добавить к этому не менее 1 750 000 долл. Можем ли мы серьезно говорить об этом в создавшейся обстановке? Можем ли мы взвалить на себя добавочное бремя в виде суммы, которая достигнет, по крайней мере, 1 750 000 долл. и которая, как указал представитель Пакистана, легко может достигнуть и превысить 2 500 000 долларов?

127. Подумаем лучше о других лежащих на нас обязанностях, в отношении исполнения которых, как здесь уже разъяснялось, мы испытываем некоторые затруднения, как, например, необходимость обеспечить восстановление Кореи, необходимость обеспечить благополучие детей, необходимость оказать помощь палестинским беженцам, а также наши обязанности в связи с растущим консультативным обслуживанием в социальной области.

128. В силу этого наша делегация будет голосовать против принятия совместного проекта резолюции.

129. Г-н ДЕВИНА (Франция) (*говорит по-французски*): Делегации Боливии, Колумбии и Перу взяли на себя инициативу по внесению совместного проекта резолюции с предложением о созыве шестой сессии Генеральной Ассамблеи в Европе. Делегация Франции может только безоговорочно поддержать это предложение, благоразумность которого подтверждается вескими принципиальными соображениями, значение которых увеличивается в настоящее время соображениями политической необходимости.

130. В общем и целом, наша делегация всегда придерживалась принципа, что основные органы Объ-

единенных Наций должны заседать вне Центральных учреждений с более или менее частыми интервалами. Дело не в том, что мы недооцениваем соображений экономии, требующих созыва большинства сессий при Центральных учреждениях, но в том, что нельзя позволить этим соображениям, по нашему мнению, затмевать те политические и моральные преимущества, которые связаны с разумной децентрализацией деятельности органов Объединенных Наций.

131. Непосредственное соприкосновение между основными органами Объединенных Наций и отдаленными от Нью-Йорка районами земного шара несомненно содействовало бы более быстрому и лучшему ознакомлению Организации Объединенных Наций с местными проблемами. Такое соприкосновение позволит Организации Объединенных Наций рассматривать мировые проблемы в новом свете. Не следует забывать о том, что местное общественное мнение, сплошь и рядом плохо или недостаточно осведомленное, черпает из этого соприкосновения, из присутствия органов Объединенных Наций более глубокое понимание наших целей и идеалов, знакомится со служащим этим целям и идеалам аппаратом.

132. Исходя из этих соображений, делегация Франции уже не раз голосовала в пользу созыва сессий Экономического и Социального Совета в Женеве, а всего несколько дней тому назад — за созыв двенадцатой сессии Совета в Чили, в городе Сант-Яго. Эти соображения приобретают еще больший вес в отношении сессии основного органа Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеи.

133. Я бы хотел добавить, что постановление Генеральной Ассамблеи о созыве шестой сессии в Европе сыграет в создавшейся обстановке важную политическую и психологическую роль. Оно явится свидетельством нашей веры в Организацию, нашей уверенности в способности человечества пережить тот кризис, через который оно проходит. Европейцы воспримут его как подтверждение этой уверенности, как доказательство солидарности.

134. Необходимо подчеркнуть эту психологическую сторону представленного нам предложения. Значение ее существенно компенсирует те материальные или финансовые затруднения, которые могут быть связаны с созывом сессии Генеральной Ассамблеи в 1951 г. вне находящихся в Нью-Йорке Центральных учреждений.

135. В силу этих соображений наша делегация будет с особенной готовностью голосовать за принятие совместного проекта резолюции.

136. Г-н АММУН (Ливан) (*говорит по-французски*): Наша делегация будет голосовать за принятие проекта резолюции, предложенного делегациями Боливии, Колумбии и Перу. Это решение принято нами по двум причинам.

137. Первой является, разумеется, та причина, которая побудила инициаторов проекта предложить нам этот проект. Они подчеркнули в нем те технические трудности, которые могут помешать нормальному функционированию предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи и обеспечению необходимых условий для

⁴ См. Официальные отчеты пятой сессии Генеральной Ассамблеи, Пятый комитет, 278-е и 279-е заседания.

ведения прений. В этой связи мы не должны упускать из виду те трудности, с которыми нам уже приходится сталкиваться, несмотря на все рвение Секретариата, на все его заслуживающие похвалы старания, которые мы обязаны признать. Я не намерен говорить о неудобствах, которые испытывают делегации, вынужденные ежедневно совершать поездку в оба конца, которая со временем становится все менее и менее приятной. Нас волнует значительная потеря времени, которая отзывается на нашей работе. Мы теряем, по меньшей мере, два часа каждый день, что составляет около одной трети имеющегося в нашем распоряжении времени. Нам указывают, что третья, парижская сессия длилась дольше текущей сессии. Я сомневаюсь в возможности применения подобного критерия. Мне кажется, что следует принять в соображение не число обсуждаемых вопросов, а то значение, которое имеют прения. Боюсь, что при создавшихся условиях затруднения, которые неблагоприятно отражаются на нашей работе, могут еще возрасти в будущем году в связи с разделением обслуживания и заседаний между Манхэттеном и Флашингом Медоуз.

138. О второй причине — политических преимуществах — только что говорил представитель Франции. Организация Объединенных Наций постановила сделать Нью-Йорк своим постоянным местопребыванием. Тем не менее, когда представляется случай созвать сессию Генеральной Ассамблеи или одного из ее вспомогательных органов, как, например, Экономического и Социального Совета или Совета по Опек, где-либо за границей, то подобного случая, мне кажется, нельзя упускать. Установление Организацией Объединенных Наций теснейшей связи с народами государств-членов Организации может только послужить укреплению их преданности задачам, выполняемым Организацией.

139. Я не предлагаю, разумеется, превратить Генеральную Ассамблею в какой-то кочующий коллектив. Однако периодическое посещение различных стран может помочь народам ознакомиться с ее работой, точно так же как оно может помочь Организации познакомиться с населением разных стран и отдать себе отчет

в нуждах этих стран. Одна из этих нужд выдвигается на первый план: это — нужда в мире и безопасности. Пребывание Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на континенте, где душевное равновесие нарушено более, чем где-либо, не может не возыметь в известной мере надлежащего действия. Генеральную Ассамблею следует созвать в будущем году именно в Европе. Она будет иметь возможность служить делу мира и там; кроме того, она сможет работать в интересах международного понимания даже более эффективно.

140. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ставлю на голосование рассматриваемый проект резолюции [A/1593]. Имеется предложение произвести поименное голосование.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынутому Председателем, представителю Саудовской Аравии предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Боливия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гаити, Гондурас, Иран, Ливан, Люксембург, Никарагуа, Панама, Парагвай, Польша.

Голосовали против: Швеция, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Йемен, Австралия, Канада, Китай, Индия, Индонезия, Израиль, Либерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки, Афганистан, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Бирма, Дания, Исландия, Ирак, Мексика, Филиппины.

Проект резолюции принимается 31 голосом против 16, при 11 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 1 ч. 05 м. дня.

ТРИСТА ДВАДЦАТЬ ПЯТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг 14 декабря 1950 года, 3 ч. дня

Флашинг Медоуз, Нью-Йорк

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Заявление председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем возобновить рассмотрение нашей повестки дня, я должен обратить ваше внимание на то, что Генеральная Ассамблея сегодня утром приняла внесенный Первым комитетом проект резолюции [A/1717], в котором Председателю предлагается «учредить группу в составе трех лиц, включая его самого, для установления основы, на которой может быть достигнуто соглашение о прекращении огня в Корее».

2. Я счастлив сообщить, что сэр Бенегаль Рау и г-н Пирсон пошли навстречу моей просьбе и войдут в состав этого комитета вместе со мной.

Доклад Экономического и Социального Совета (Главы V, VI и VII): доклад Третьего комитета (A/1689)

[Пункт 12 повестки дня]

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в докладе Третьего комитета [A/1689].